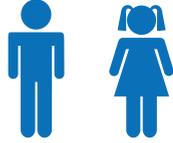




# هل أنت في الولايات المتحدة وتريد تقديم طلب اللجوء على الحدود الكندية؟

## الاستثناءات من اتفاقية الدولة الثالثة الآمنة



أن يكون لديك تأشيرة كندية  
سارية المفعول أو تصريح عمل  
أو تصريح دراسة ساري المفعول

إن كنت تحت سن 18 ولا  
يتواجد أي من والديك في  
الولايات المتحدة



إن كان لديك أفراد من  
أسرتك يعيشون في كندا



إن كنت تواجه عقوبة  
الإعدام في بلدك أو في  
الولايات المتحدة

لمزيد من المعلومات عن

اتفاقية الدولة الثالثة الآمنة:

[http://www.cbsa-asfc.gc.ca/  
agency-agence/stca-etps-eng.html](http://www.cbsa-asfc.gc.ca/agency-agence/stca-etps-eng.html)

لقد وضعت الحكومة الكندية قيوداً على طلبات  
اللجوء التي تُقدّم على الحدود.

وفقاً لاتفاقية الدولة الثالثة الآمنة بين كندا  
والولايات المتحدة ، ينبغي على الأشخاص  
الراغبين في طلب الحماية كلاجئين، تقديم  
طلباتهم في الولايات المتحدة، إلا إذا كانت  
تنطبق عليهم شروط الاستثناء من الاتفاقية

لا تنطبق اتفاقية الدولة الثالثة  
الآمنة عليك إن كنت:

- مواطناً أمريكياً
- لا تحمل جنسية ما (عديم الجنسية) وقد  
عشت في الولايات المتحدة مدة طويلة من الزمن

تُعرّف اتفاقية الدولة الثالثة الآمنة أفراد الأسرة  
على أنهم: الزوج/الزوجة، الوصي القانوني، الابن  
الابنة، الأب أو الأم، الأخت أو الأخ، الجد أو  
الجدة، الحفيد/الحفيدة، العم/ الخال أو العمة  
الخالة، ابن الأخ/الأخت أو ابنة الأخ/الأخت  
الشريك العرقي (الشريك في الماسكنة)، الزوج ،  
الزوجة من الجنس نفسه الذين يتواجدون في  
كندا بصفة قانونية

للمعلومات حول كيفية طلب اللجوء  
في الولايات المتحدة:

المفوضية العليا لشؤون اللاجئين  
التابعة للأمم المتحدة

[http://www.unhcr.org/en-us/asylum-  
resources.html](http://www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html)

+1-202-296-5191

[usawaing@unhcr.org](mailto:usawaing@unhcr.org)